

ホテルニューグランド

HOTEL NEW GRAND

所在地／神奈川県横浜市中区山下町10

建築主／ホテルニューグランド

設計者／清水建設株式会社

施工者／清水建設株式会社

竣工／1992年4月23日

Location／Naka-ku, Yokohama City

Owner／Hotel New Grand

Architects／Shimizu Corporation

Contractors／Shimizu Corporation

Completion Date／April, 1992



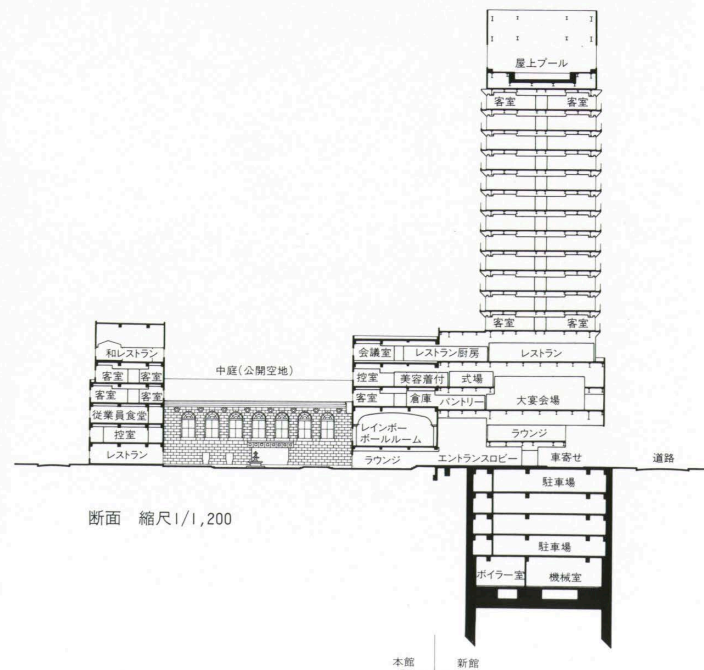
山下公園から見た全景 高層の新館と低層の本館からなる General view from Yamashita Park.



新館客室部分エレベーション Elevation detail of the tower annex.



新館車寄せ Porte-cochère of the tower annex.



リニューアルされた本館ファサード Restored facade of the main building.



創建当時の広さに戻された中庭 公開空地として開放されている Inner court restored accurately to its original space.



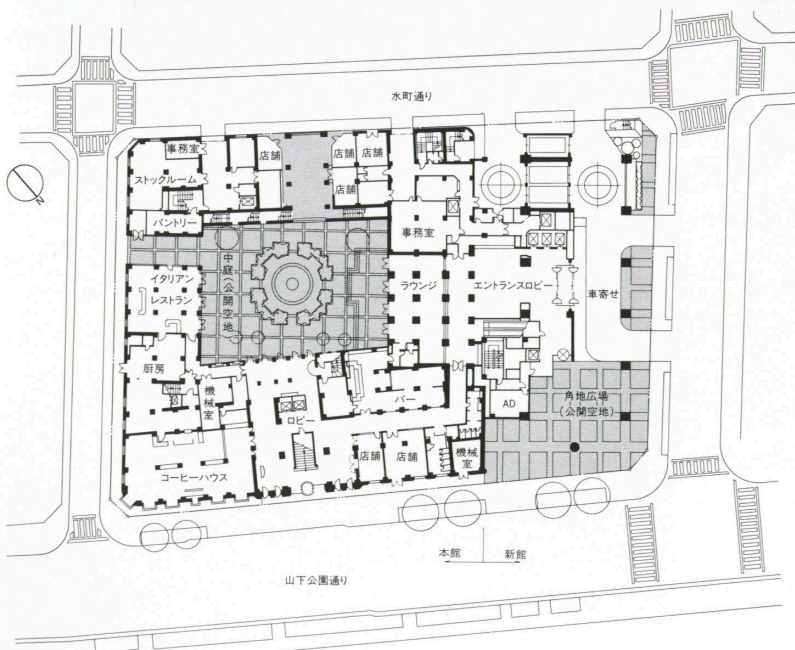
新館1階エントランスロビー 奥に本館ラウンジが続く Entrance lobby of the annex.



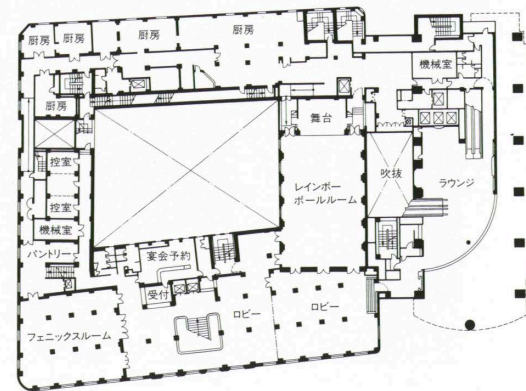
本館1階ラウンジ Lounge on the first floor of the annex.



新館4階大宴会場 Banquet hall on the fourth floor of the annex.



1階平面 縮尺1/1,200



2階平面



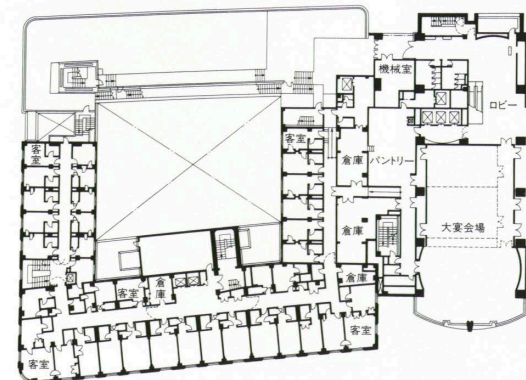
本館2階レインボーボールルーム Rainbow ball room on the second floor of the main building.



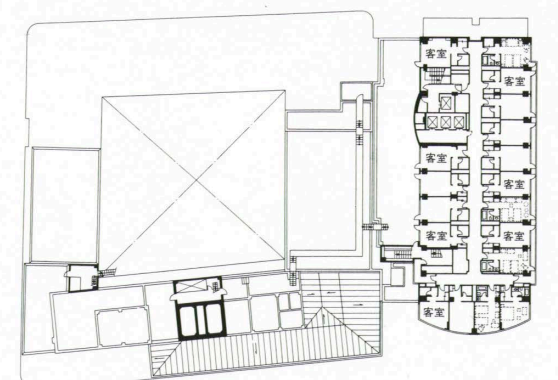
本館2階フェニックスルーム Phoenix room on the second floor of the main building.



本館2階ロビー Lobby on the second floor of the main building.



4階平面



7階平面



プレジデンシャル・スイート Presidential suite.



新館6階レストラン Restaurant on the sixth floor of the annex.



本館1階レストラン Restaurant on the first floor of the main building.

建築概要

敷地面積 5,005.6㎡
(新館: 1,436.33㎡ 本館: 3,569.27㎡)
建築面積 3,701.53㎡
(新館: 1,219.92㎡ 本館: 2,481.61㎡)
延床面積 31,416.59㎡
(新館: 21,421.99㎡ 本館: 9,994.60㎡)

構造 地上: 鉄骨造(柱5階まで鉄骨鉄筋コンクリート造) 地下: 鉄骨鉄筋コンクリート造
規模 地下5階 地上19階 塔屋1階
工期 1988年9月~1992年4月

仕上げ概要

外部仕上げ

屋根/アスファルト防水 コンクリート押え プール部: 磁器質タイル 外壁/新館: アルキャストカーテンウォール アクリル系樹脂焼付け 本館: 花崗岩部磨光洗い補修 開口部/新館: アルミ電解2次着色サッシュ 熱線反射ガラス一部SSG構法 外構/ビロティ床: 花崗岩一部磁器質タイル 本館中庭床: ライムストーン 飾り壁GRC

内部仕上げ

【ロビー】床/大理石模様貼り 壁/大理石および木練付け(ケイカル板下地) 天井/PB EP 【大宴会場】床/カーペット 壁/化粧シート 真鍮目地 天井/PB EP 【客室(スタンダードツイン)】床/カーペット 壁/ビニルクロス 天井/PB EP

設備概要

空調 方式/パブリック: 単一ダクト方式 客室: ファンコイル+外調機方式 熱源/ガス焚炉筒煙管ボイラー 吸収式冷凍機

衛生 給水/上水・雑用水2系統 高架水槽方式および給水方式 給湯/中央式 排水/分流式

電気 受電方式/6.6kV 1回線受電 設備容量/変圧器4,200kVA 契約電力: 1,500kW 予備電源/非常用自家発電設備6.6kV 625kVA

防災 消火/スプリンクラー 屋内消火栓 ドレンチャーター 泡消火 ハロン消火設備 排煙/機械排煙 自然排煙 その他/自動火災報知器 受信器P型

BCS PRIZE WORK

選評

REVIEW

横浜外国人居留地の中に1873年(明治6年)創業したこのホテルは、関東大震災の災害で焼失した。その後、横浜市と地方財界の尽力によって建築家渡辺仁の設計により1927年(昭和2年)に再建されたのが、今回の増改築のキーデザインとなった旧館である。渡辺仁設計の旧館は、60余年の経過の中で変容してきたが、今回新館を建てるのを機会に、可能な限り創建当初の姿に戻して本館とし、それをデザインのキーエレメントとして雰囲気をつなぎながら、高層新館棟を増築するという設計を行った。

今回の旧館の改修で特筆すべきは、中庭部分を侵蝕しての度々の増改築で当初の中庭が失われていたが、それを旧に復し、フランス式庭園を囲んだ当初のデザインイメージを回復したこと、さらに本館のメインロビー、フェニックスルーム、レインボーボールルームなどの主要室を家具調度に至るまで忠実な復元を行ったことである。

新館部分の内部は、海外のインテリアデザイナーの協力を得ながら行ったオリジナルデザインでありながら、表現が本館のデザインと質的に連鎖したものになっている。外観も低層と高層の対比であり、今日的なものを目指しながら本館と違和感なくつながっている。外観は横浜市の環境設計制度にのっとり、環境上の配慮を行っているが、船をイメージしたといわれる高層棟のデザインは特に成功しているとは思われないが、前面の山下公園のひろがりや横浜の動きつつある都市的なダイナミズムに救われて、問題なくおさまっている。

施工的には、地下5階、地上16階の新館を、本館の営業を継続しながら工事をする、本館棟と構造的にも設備的にも耐震性能を共有しながら連結する、超高層へのフィーレンデル構法の採用など、技術的に困難な問題を解決して、新旧の一体化を成功させた。

この作品の魅力は本館のレトロ感覚を表装的に継承したのではなく、詳細な原型の発見と再現を通して、そのデザイン精神を新館に反映して現代に繋いだところにある。また、新旧入り乱れて独特な雰囲気をつくっている横浜的な個性を建築的に凝縮したところにも、もうひとつの評価が与えられる。

川崎 清 KIYOSHI KAWASAKI
佐々木群 GUN SASAKI
福士勝夫 KATSUO FUKUSHI

The Grand Hotel was originally built in the Yokohama foreigners' enclave in 1873. The first building was destroyed in the Great Kanto Earthquake of 1923 but was rebuilt on designs by Jin Watanabe in 1927. The recent erection of a new tower annex provided an opportunity to rectify many alterations made in Watanabe's design over a period of sixty years and to restore the main building as accurately as possible to its original condition, which served as the key element in the mood that relates the old with the new.

With the passing years, numerous incursions had completely deprived the old building of its central patio garden. In the renovation, the patio was restored to its original French style. Restorations of such primary zones as the main lobby, the Phoenix Room, and the Rainbow Ballroom were faithful down to furnishings.

The interiors of the new tower, on which foreign designers cooperated, while new, are related by design quality to those of the main building. Built in accordance with a municipal environmental-design system, the exterior of the tower, though decidedly modern, does not clash with that of the old building. Its supposedly ship motif cannot be called a resounding success. Nonetheless it is saved by the expanse of Yamashita Park in the front and the dynamic bustle of Yokohama in the back.

With its 5 basements and 16 stories, the tower annex was completed without interference in the business operations of the old building. In terms of structure and mechanical equipment, the two are linked. Both share the same aseismic characteristics. Difficult technological problems were solved and the two were integrated by such measures as the use of Vierrendel structural system in the tower.

It is especially appealing that the new building does not superficially copy the retro-style charm of the old. Instead, by means of repeated examinations of a detailed model, the spirit of the old was reflected in the new. In this sense, it is kind of epitome of Yokohama itself, a city where the old and the new jostle each other to generate a unique mood.